

REPUBLIQUE LIBANAISE  
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
CENTRE NATIONAL DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT PEDAGOGIQUES

# Livre de français

tome 1

## Guide Pédagogique

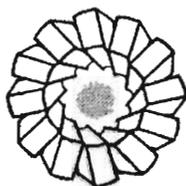


LE LIVRE  
SCOLAIRE  
NATIONAL

cycle moyen W

REPUBLICQUE LIBANAISE

Ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur  
Centre de recherche et de développement pédagogiques



LE LIVRE  
SCOLAIRE  
NATIONAL

*Livre de Français*  
**GUIDE PÉDAGOGIQUE**

Cycle Moyen **3**

Tous droits réservés  
au C.R.D.P.  
*Nouvelle édition 2009*

Imprimerie : **Impression: Dar Lubnan**

Production :  **La Société Éducative**  
pour l'Impression, l'Édition et la Distribution S.A.R.L.

Une copie de la cassette peut être assurée sur simple demande au C.R.D.P.  
à condition de fournir une cassette vierge

Pour tout achat de vingt livres de l'élève les écoles privées ont droit à un exemplaire gratuit du livre du maître. Pour les écoles publiques, celui-ci est assuré par le Ministre de l'Éducation Nationale.

*Livre de Français*  
**GUIDE PÉDAGOGIQUE**

Cycle Moyen **3**

**RACHAD AOUN**

CAPES de langue et de littérature françaises.  
Directeur d'Ecole Normale.

**IBRAHIM ASSI**

Doctorat de linguistique.  
Professeur à l'Université Libanaise.

**ARMELLE PILLET - ABOUMERHI**

Doctorat de linguistique  
Professeur à l'Université Libanaise.

**MARCELLE HARIZ - JABBOUR**

DEA en didactique des langues  
Ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur

Sous la direction du chef du département de langue et de littérature françaises du CRDP.

**MARCELLE ABINADER - KHORASSANDJIAN**

Par le choix des textes, des illustrations, des exercices... un manuel de langue véhicule une certaine vision du monde et de la vie. De tout cet appareil pédagogique se dégage, en outre, une certaine conception que se fait le livre de lui-même, de l'école, de l'apprentissage, du maître, de l'élève et de leur rôle respectif, conception qui, pour implicite qu'elle est, n'en est pas moins présente. Et, souvent, il suffit d'un regard pour la deviner en filigrane dans le choix d'un thème, le style d'une image, le libellé d'une consigne.

Ceci est d'autant plus vrai pour ce manuel de français de la troisième année moyenne qu'il est aussi le deuxième livre scolaire national élaboré dans l'optique de la récente restructuration du système éducatif et des nouveaux programmes qui la prolongent.

Ce manuel se présente donc comme un prototype à trois égards:

- 1- Manuel de français, il est vrai, mais conçu dans une perspective de complémentarité interdisciplinaire qui abat les frontières traditionnellement dressées entre les différentes matières d'enseignement, d'une part, entre l'école et la vie d'autre part.
- 2- Les thèmes ont donc été choisis en conséquence, comme ce sera la règle pour les autres matières, en vue de:

- donner lieu à une présentation des liées à l'hygiène, à la tolérance et à la paix...
- offrir une ouverture aux culture du monde, aussi enrichissante que désormais indispensable, à l'heure où les "autoroutes de l'information" ont déjà transformé le monde en cet immense (village planétaire) qui s'offre toutes portes ouvertes à notre curiosité de savoir:

3- L'apprentissage a été centré sur l'apprenant de manière à:

- lui "apprendre à apprendre", chercher lui-même, et trouver l'information qui lui est nécessaire et parvenir ainsi au plus vite à suffisant d'autonomie;
- l'habituer à s'auto-évaluer et, donc, à prendre lui-même en charge la responsabilité de son apprentissage.

Voici donc les principes directeurs de ce livre;c'est du moins dans cet esprit qu'il été écrit. Mais un manuel finit-il jamais de réécrire? Chaque usager, maître ou élève, est un potentiel qui y ajoute ou retranche une page et chaque fois, le livre en sort renouvelé.

Maîtres, élèves, ce livre est maintenant à vous; n'hésitez donc pas à en faire l'usage qui vous semble le plus conforme aux besoins de vos élèves et à l'enrichir de vos suggestions et de votre expérience.

Le Président du CRDP  
**Mounir Abou Assali**